

MAGAZINE  
KOBEEKO  
APRIL  
1970 NO. 108

郷土を愛する人々の雑誌

神戸っ子



1968

RK0150

神戸っ子 昭和四十年一月二十日第三種郵便物認可  
昭和四十五年四月一日印刷  
通巻一〇八号 昭和四十五年四月一日発行 毎月一回

世界のコーヒーを  
飲もう！



UESHIMA COFFEE COMPANY

**UCC**  
**コーヒー**

EXPO'70 コロンビア館にて

**uc**上島コーヒーショップ  
さんちかメンズタウン TEL 39-5677



**ucc**上島珈琲本社直営  
神戸駅前 TEL 34-3606～9



世界の宝石店

MIKIMOTO

華麗に花ひらくロマンチズム

ミキモトパールの淡い輝きが

あなたの生活にうるおいをあたえます



## 御木本真珠店

神戸店＝三ノ宮－神戸国際会館 TEL. 22-0062

大阪支店＝堂島－新大ビル TEL. 363-0247

大阪＝高島屋・阪神・阪急・松坂屋

京都支店＝河原町御池上ル TEL. 241-2970

京都＝京都ホテル・京都国際ホテル・都ホテル

本店＝東京－銀座4丁目 TEL. 535-4611

'70ミキモト春の特別展示会「春の宴」ごあんない

とき：4月10日(金) 11日(土) ところ：大阪ロイヤルホテル蘭の間

とき：4月12日(日) 13日(月) ところ：神戸オリエンタルホテルばらの間

※ご来場ご希望の方は大阪支店又は神戸支店にお申込み下さい。

招待状をお送り致します

# 耳

囲みの天に 頭を晒す行列だった  
風化も 聞えない貝殻の耳

僕の紙製の鳶がゆるやかにスライディングするのはこんなときだ

絵＋詩 津高和一



W. Tanaka 70



# ●神戸つ子'70

——アルムートファンデアライン（万博サンヨー館通訳）

カメラ・米田定蔵

万博会場の青空にひるがえる真鯉緋鯉。サンヨー館の日本の心をつたえるなだらかな屋根を見あげるデアラインさん。ピンクと緑のニットがブロードに明るくはえる「とうとうエキスポ'70が始まりました。いろんな国の人々が集まるのでとても面白いの。いい経験です。でも日本語の通訳トモむつかしい。ことわざがわかりません。わたし番茶も出花だ。っていわれたけど……ワカラヘン」

時々まじってくる神戸弁は、ドイツ人だが生粋の神戸っ子であることを証明している。岡本に住むデアラインさんは、ステラマリスを卒業して初めてドイツのハノーバーへ母国を勉強するため帰国した。一米七〇㎝。スラリとしたプロポーションに、笑顔の可愛いドイツ女性だ。

＜万博会場サンヨー館にて＞



# TASAKI PEARLS

## 田 崎 真 珠

本 社・神戸市灘台区旗塚通6-9  
三 宮 店・神戸新聞会館サニータウン  
パールギャラリー・神戸市灘区六甲台町24  
ブ ラ ザ 店・大阪ホテルブラザ内  
銀 座 店・東京都中央区銀座西6-5  
パールファーム・蒲池電停前|ショールーム  
ヒ ル ト ン 店・東京ヒルトンホテル内  
オ ー タ ニ 店・ホテル・ニューオータニ内  
札 幌 店・札幌パークホテル内

あなたの真珠はパール・マークのお店で

日本真珠小売店協会加盟店





# ●神戸っ子'70

石井

—〈衆議院議員〉—

カメラ・米田定蔵

青年の風格は政治に渦をおこす。その激動する渦の中で未来へのバイタリテイを維持できる人は少ない。石井一氏。有能敢為のヤングパワーとして昨年衆議院議員に選ばれた。甲南大学を卒業後、アメリカのカリフォルニア大学院を経てスタンフォード大学院で、マスター・オブ・アーツの学位を持つ青年政治家である。欧米、東南アジア諸国を十数回にわたって歴訪し、その洗練された国際的感覚は、新しい世代の都会的レプレゼンタティブとして、懸案多い神戸をより国際的な都市へ高める原動力となってくれるであろう。登院早々、自民党の若手新人の政策研究会「きさらぎ会」の代表世話人となり七十年代の志向に就く生粋の神戸っ子である。

〈写真左・神戸大橋を背にして 右・石井一事務所にて〉



白金台エメラルド指輪  
(ダイヤ32ヶ入)



元町2・TEL 033 0387・2552

タジマでは、宝石の鑑定を無料でご相談に  
応じておりますので、お気軽にご利用ください

確信をもって  
タジマの眼が選んだ  
宝石の名品

宝飾店  
*Tajima*  
タジマ



白金台ダイヤモンド指輪  
(ダイヤ29ヶ入)





# ロータリー創立65周年記念例会並びに家族

ある集い



神戸ロータリー

コーラスグループ



ここに紹介する平均年齢六七歳のコーラスグループは、歌謡曲からクラシックまで大いに歌いまくろうという意欲ある面々。

風月堂社長の、吉川さんの提唱で発足した神戸ロータリークラブのコーラスグループは、この五月で二年を迎える。

神戸高校合唱部を全国優勝に導き、現武庫川大学教授である柳歳男先生の厳しくも優しい名指導の甲斐あって、当初は楽譜を読める人の方が少かったという迷（？）メンバーも、藤山一郎氏に絶讃を博するまでになったという。

「歌をうたっていると、何もかも忘れて幼な子のように、浮き浮き楽しい気分になり、精神的にも肉体的にも若返ります。」とメンバーの歌声はスバラシク元気が良い。

次は、サンTVに出ようか、外国遠征をしようかと夢はデッカイ！

〈四三ページ参照〉

写真右より

★ベース

小林憲雄（東極楽院住職）

平島健次郎（ヘオリエンタルホテル専務

吉川進（風月堂社長）

★テノール

谷口三樹三郎（元兼松KK社長）

古林喜楽（元神大学長、関学大教授）

松田一夫（元市民病院々長）



かねこ

に×サロ

●スプリング・パール

春は神戸っ子のおしゃれな季節。センター街を、元町を、トア・ロードを歩くとき。

タウンウェアのワンピースやスーツの襟に素敵なパールが光ります。そしてダンディ野郎に逢ったときしなやかな指の美しいパールリングが彼の瞳に……。

恋が芽ばえるスプリング・パールをあなたもどうぞ。

おしゃれをリードする……



金子眞珠

神戸 神戸市東灘区住吉町堂ノ本1824

Tel. <81> 2881-3

東京 東京都中央区銀座7丁目8-5 金城ビル

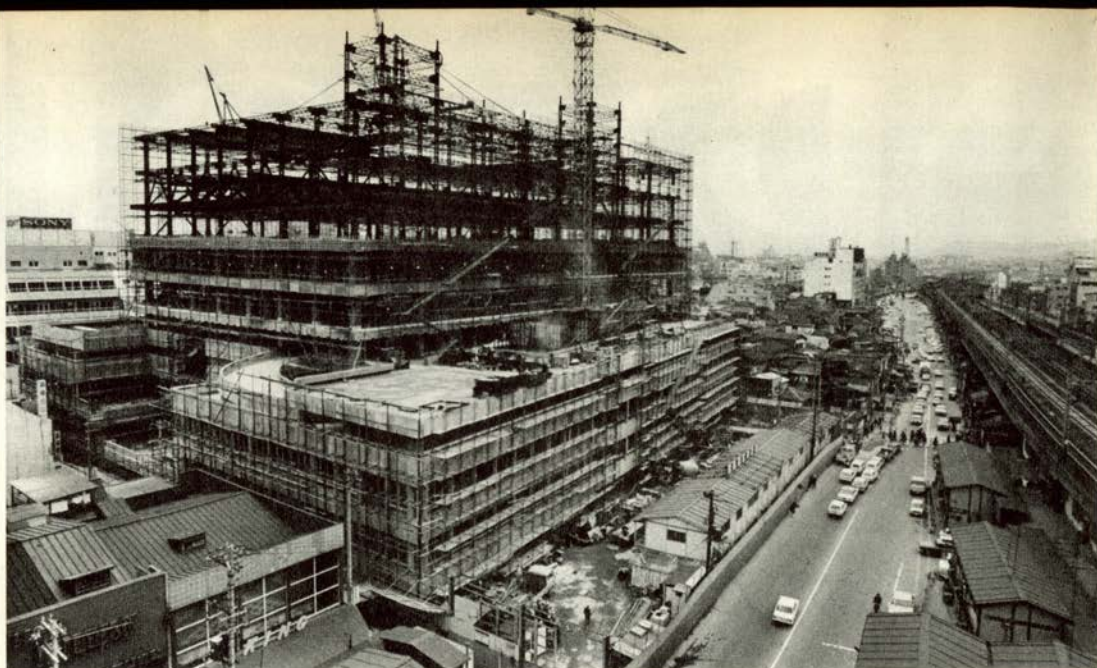
Tel. <573> 1775

長崎 長崎市大黒町14-5 長崎ビル

Tel. <22> 1537







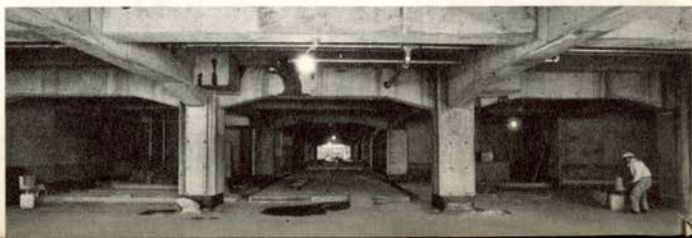
街を再生するショッピングゾーン

●コウベスナップ

“さんプラザ”

都市の生命は人の流れにある。三宮センター街の山側に誕生したショッピングゾーン“さんプラザ”のCブロックが今月末にオープン。都市の再開発の中から街のシンボルを再生する神戸独特の手法がとられている。今年11月に完成するレジャーセンターが待ち望まれている。

写真右上・完成間近いサンプラザ・地上2Fから阪急西口と連絡橋がつく  
 左上・センター街南側とのオーバブリッジ  
 右下・地上4F・5Fの駐車場  
 左下・人通りの絶えないセンター街・左側がサンプラザになる



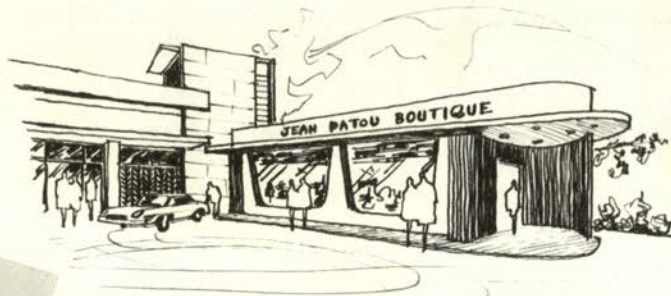
# JEAN PATOU

BOUTIQUE

KOBE  
JAPAN

## ジャン パトゥー ブティック コウベ OPEN !

港のみえるK O B E北野町の高台に、パリのファッション界の伝統を誇る《ジャンパトゥー社》が日本で初めて、待望の“ジャンパトゥーブティックコウベ”を開きました。香水の女王ジョイ〈JOY〉をはじめ、パリでつくられたオリジナルブレタポルテがそろったシックなブティックです。ぜひとも一度お出かけくださいませ。



日本総代理店

**ブランドゥブランド** 商事

三宮駅より車で5分 TEL 22-5490

北野クラブ2階・コラルキタノ内

★大阪国際空港国際線

デューティフリーショップ

★大阪国際空港国内線

舶来専門店ブランドゥブランド

★万博インターナショナルバザー

ブティック・ド・パリージャンパトゥー





JE



'70 JEAN PATOU COLLECTION PARIS

神戸肉の

# しゃぶしゃぶ



創業53年の老舗神戸《松の家》が、本格的最高の神戸肉を、東京店へは空輸で送り、今赤坂では経済人からサラリーマン、ヒッピー族、芸能人まで多彩な人々の圧倒的人気をうけています。神戸花隈《古紋》でもご家庭づれで手軽にしゃぶしゃぶ・日本料理をお楽しみ下さい。

★しゃぶしゃぶ・スキヤキくお一人様>1,600円  
他に日本料理 1,500円を調理いたします。

神戸★花隈中央通り  
078-34-0240

古紋

こもん

東京★赤坂東急ホテル3階  
03-581-7509

花くま

営業時間★PM5:00～AM2:00★日曜祭日のみPM10:00





これは神戸を愛する人々の手帳です  
 あなたのくらしにまじり夢をおくる  
 神戸を訪れる人々にはやさしい道しるべ  
 これは神戸つ子の手帳です

# 神戸つ子4月号目次

表紙／小磯良平

3.2 Moon Gate／津島和一

神戸つ子70／撮影・米田定憲

①アルム・イト・ファン・デア・ライン②石井一

ある集い／神戸ロータリークラブ・コラスターズ

コウベスナップ／新たなショッピングゾーン・サンブラザ

わたしの意見／浅木トミコ

随想三題／月丘夢路とテオコレット／西条遊児

「南洋小島の赤い腰巻」ユタカ順子

突然の死に冬木重

れんさい随想①「上筒井哀愁」林田重五郎

随想「つまらない話」磯居玲

随想「私にとって神戸は神戸」酒本唯人

神戸つ子対談／岡部誠一★浅川博司

経済ボケットジャーナル

技術ジャーナル／諸岡博郎

神戸のアーバンデザイン／未来編 山①／水谷順介＋チームUR

神戸のモダンリビング 未来編 山②／水谷順介＋チームUR

ある集い・その足あと

●インタビュー・選題周作

神戸通産経済相模①青木重雄

動物園飼育日記②井井一成

おしやれ・たいむ・ライディング・コレクション

詩のあるアングル⑤夢の寺／文・野口武彦 写真・緒方しげ

春の青女だけの座談会／男って……／

麻生れい子・川村都・堀切ミロ・廣瀬洋子

神戸の絵画展より

元町タウン・ジャーナル（4月）

恋愛入門「恋はハプニングに乗って」／細川重・え納 健

○「西交」おもしろれと映画／浅川長治

ショール・ショール（4）えと文／岡井修二

神戸百貨店だより

ボケットジャーナル

万博のためのKOBÉ・GUIDE

連載小説第三回「曲線ハイウェイ」武田繁太郎

海・船・港・海上保安庁巡視。はるかぜ。を訪ねて

神戸カメラ政策（4月）緒方しげ

カメラ・米田定憲／カット・岡田洋



春のおしゃべりはトアロード・コロンバンで！



山と海をつなぐKOBETOA・ロードに、ドイツ菓子の神戸コロンバンが、喫茶室も一階、二階と広くなり装いも新しくおめえしました。特に二階は小グループの会合にもご使用いただける部屋もありますので、ユニークな神戸っ子のロビーとしてご利用ください。〈写真下は二階の喫茶室〉

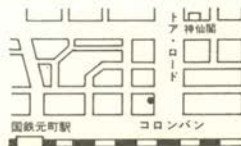


コーベトア・ロードコロンバン本店 TEL(33)9723

# Colomaban

珈琲とドイツ菓子

阪急岡本店・夙川店・仁川店  
武庫之荘店・庄内店





★わたしの意見

街角で示したい

神戸のこころ

浅木トミコ

〈北野クラブオーナー  
・ジャパンパトウ・ブティックオーナー〉



★日常性の中から親愛の情を！

春は観光シーズン。神戸港は世界に開かれた日本の玄関口ですから、万国博にタイミングを合わせた観光客が続々と神戸に第一歩をおろします。国際港都を誇る神戸だけに、いまさら三宮、元町を通るエトランゼの数が増えたからといって、それほど気にすることもないでしょう。それが神戸っ子の良いところなのです。

ニューヨークの世界博を案内してくれたアメリカ人は実にフランクに、そう広くもないアパートメントを隅々まで私に見せて、家族の仲間入りを認めてくれた時は、異国であるだけにうれしい気持ちにひたったことです。私たち日本人同士のいずまいを正し、身繕いをしての接待となり、こと外国人に対しては、自分たちの日常生活している家そのものの姿を見せて親愛の情を示すことが第一だと思っています。そうすることによって、私たちの不得手な言葉の障害も乗りこえられそうです。

外国に行っても私は、八日本語をお話できますかVと聞くことにしています。これで私は相手の言葉を知らなくても対等の立場にたてるのです。堂々と八日本語をお話できますかVと話しかけ、それから相手の国の言葉を知っているだけ喋ってみましょう。たとえ片言でも★神戸の街を知ってこそ、世界がわかる

七、八年前、旅先で日本を全く知らない人がいて情ない気がしたことがあります。万国博には七十数カ国が参加、ただ地図の上でしか理解している国が多くありません。万国博の楽しみは会場だけにあるのではなく、そういう国の人たちにこの日本を知って貰うことにもあると思います。そのためには、神戸っ子の一人一人が神戸の街を再認識して、神戸を訪れる外国人に対してガイドになり、また神戸の商店の方々も気持ちよい買物ができる雰囲気をつくって応待することが、同時に世界に対する視野が広まることではないでしょうか。神戸の誇るファッションと味覚こそ、数多いエトランゼの眼と口を経てはじめて世界的位置を確保できることと思います。

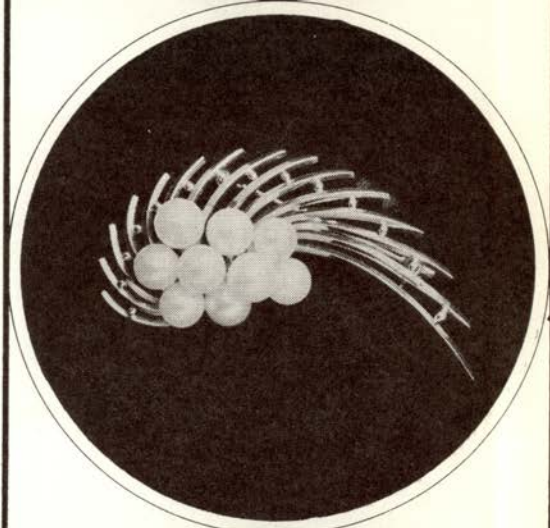


最高のおしゃれ  
**ロンジン**  
ペアー・ウォッチ

特 約 店  
 **美 甲 時 計 店**

元町店・元 町 三 丁 目 TEL33-1798  
 三宮店・さんちカファンシー・タウン TEL33-8798

世界の人々に愛される北村パール  
 お気軽にショッピングして頂ける  
 明るいお店に致しました  
 一度お立ち寄り下さい



*Kitamura Pearls*  
**北 村 真 珠 店**

元町通 2 丁目 60 TEL 33-0072



# 随想三題

——わくわくする話——



え・津高和一

してね。

『はあ、今仕事に出ていますけど

—

仕事いうても、戦争で寄席はみんな焼けてしもたし、というて道の真中で、“エーお笑いを一席” “ちゅうわけにもいかず、『芸能往来』という雑誌の編集をしてたらしいんです。

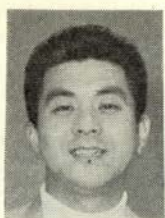
『私は今進駐軍関係の仕事をしているが、軍払い下げのチューインガムとチョコレートをたくさん持っている。お宅は子供さんも多いし、喜んでもらえると思い持ってきた。品物は三宮のイースト・キャンパにあるので、八百円今出してもらえれば、すぐにジープで取ってきます。』

月丘夢路と

チョコレート

西条遊児

△タレント▽



『月丘夢路の弟ですけど、凡児さんいらっしやいますか?』

あれは確か昭和二十三年の夏でしたか……。髪の毛はバサバサで半袖のカッターシャツに下駄ばきの青年が一人、親父を訪ねてきま

まあそんな調子のことをその男は喋りまして、それを聞いてて私ら子供はそれこそ飛び上るほど喜びましたなあ。

ガムやチョコレートが、それもジープにいっぱいやって、ほんまかいな、ほんまやろ、お父ちゃんは芸人やし、月丘夢路も芸人や、その弟がいうんやさかい、ゼツタイ間違いないわ。

思っただけでもツバが出てきよる。

そらそうですやろ、当時はなんにも食べる物がおまへなんだからね。

私らにしたたら、それこそノドから手の出るほど欲しかったんですが、何しろ先立つもんが先立ちよらん。お袋は子供には食べさせてやりたいわ、金はないわで相当迷てたらしいんですが、約一時間ほどその男ねばりましたかな。いやねばったんはその男だけやない、私らの口もベトベトや。

今にチョコレートが山ほど来るんか思たら、ワクワクしてツバばかり出てきよる。

あの頃の子供やったら、誰でも覚えあると思いますけど、進駐軍の顔みたら

『ハロー、チューインガム、プレゼントノ!』

いうて手出したもんや。そうや、そないいうたら、一番初めに覚え

た英語はサンキューとチュウイン  
ガムプレゼントやったな。

『どないする、チョコレート欲しいか?』

そんなこと聞かんでも欲しいの  
ん当り前やんか!

『ふん欲しい!』

『そうかほんならどないしよ。』

『何考えてんねんな、はよ買わ  
なこのオツチャン怒って帰ってし  
まうで、はよ、はよ!』

私は家計のことなんか考えて  
ませんから、買おて欲しいてしや  
あない。お袋にしたら、買いたい  
けど金がないからどないもしやあ  
ない。しやあないしやあないいう  
ととてもしやあない。(何のこっ  
ちゃ?)

近所の人に相談したら

『そらどうもおかしいで。話が  
うますぎるわ。ニセモンと違っ  
か。』

いわれてみたらそうすわ。

売出し中の月丘夢路の弟にしたら  
格好はガタガタやし、なんぼ進  
駐軍の払い下げやいうても、ジ  
ブにいっぱい八百円でそんなもん  
があるはずがあらへん。

そんな雰囲気、やっぱりすぐに  
わかるんですかなあ。その男、い  
つの間にかおらんよおになつてし  
まいよった。

今から考えたら、詐欺にかか  
るいうたらそんな時ですなあ。口の

達者の奴が相手の欲につけこんで  
コロッといてしまひよる。

あぶないところでしたわ。

そいでもしばらくお袋を恨みま  
したなあ。子供心に月丘夢の弟を  
信用したい。いやそやないねん  
チョコとガムを信用したい。

お金借りてでも八百円出してく  
れたら、ジープにいっぱいガムや  
チョコが食べられるのに。

あのオツチャンは絶対にニセモ  
ンと違う。

逃げたんと違うね、ガムを取り  
に行つてんねん、もうちよつと待  
つてみたら。またツバが出てきよ  
った——。

そやけど、結局ツバの出し損、  
ワクワクの仕損でした。それ以後  
あの人の映画を見る度に、ツバが  
出てきます。

ああ、それから月丘夢路さんに  
弟さんがいてはるかどうかは今だ  
に知りまへん。

## 南洋小島の 赤い腰巻

ユタカ 順子

△画家・カットもV



甘過ぎるものを口にした時、否  
もこの「ワクワク」という表現を  
「かうが、きつと喜びを寸前にし  
た心臓の鼓動を表現して「ワクワ  
ク」というのがごく普通だと思っ  
ところどんな時にその「ワク  
ワク」を感じるかということを考え  
ると、実に度々心臓は鼓動し  
て、生活を彩どっているようだ。

その内でも海外旅行にもつと  
も、私はこの「ワクワク」を感じ  
て出かけたし、これからも慢性に  
成ること無く「ワクワク」出かけ  
て行くだろうと思う。

この二年前から、南洋のある小  
島に旅する計画を持ったまま、米  
国に行ったり、仕事のつごうなど  
あつてのびのびになつてゐるが、  
それらをかたづけ、私の健康を年  
中三十八度にたえられと見通し  
がつきしだい、一カ月に一便、神  
戸から向う小船に乗つて、その楽  
園に行く手はずになつてゐる。

この間に二年に渡つて、この冬に  
は行くぞ!と心に宣言して来た  
が、今年も飽くこと無く同じ宣言  
をくりかえして、この旅の計画は  
ますます健在。そこで少し話して  
みると、次のようなしだい。

まずその島に到着して、ホテル  
を捜す必要が無い。

島には、屋根の下を金で貸す我  
々が考えるような金が一文も通用  
してはいないし、そんな商売も無



い。私は蚊帳一帖持って、好きな場所、それを張ればいいわけだ、これで百余りの島、行く先々住む所に不自由が無い。

食べ物はといえば、土から出た物は、それを欲しい者がとって咎める者が無い。魚は見たことも無い色に光って海にある。

そこで衣、食、住、の衣の件になると、ぐっと気が楽である。

私は以前から宗教に関しては自由、その土地、その国の民族の中で生まれた神に、一理も二理もあると信じている。

したがって、私のしらべたところ、その南洋の小島「衣をまとい身を隠すはこれ神にそむく者なり」とあるので、女性の旅の足手まといになるワンピースもツーピースも、下着も上着も何もかも、これトランクにつめて歩くは不用

ということになる。

ただ赤い腰巻きは大変に喜ばれるとか——、ただそれだけでよろしい。

ただし若い者はいずこの国も同じで、流行を追いたがる、島の若者もはしたなく神にそむいて、ちらほら身をドレスでまといだしたとか。

それでも依然正装は正装、身を隠してはならぬことに変わりはない。赤い布を作ることのむずかしい島民には、貴重な赤い腰巻き。

それを何枚も何枚も持ってその島に上陸すれば、あの高いやしの木の先の実を左団扇で手に入れば、タロイモを土から堀り出すでまもはぶける。

このように生活の智慧まで用意されては、なまけ者の企てのように思えるだろうが、なにも私はひ

らひら腰巻きをさせて、蚊帳一帖持ってその島に行くのでは無い。ようするに「おあし」なる文明国の力から遠い国にそれを忘れて住んでみたい、どんなに夢が自然を駆めぐるか行ってみてみたいのである。

今年こそ、私はクリスマスも正月も、三十八度の土を素足でふんでいるだろう。

何よりもそれにたえうる健康でありたいと願っている。やはり、心臓の鼓動を「ワクワク」と感じるには健康であることようだ。

## 突然の死に

冬木 喬

△作家△



ある日、私は死んでいた。

床の間に、しつらえられた祭壇の、中央におかれた棺のなかに、私は静かに横たわっている。

死亡通知によって、知らされた葬儀の定刻になると、私の知人友人たちが、いとも神妙な顔で喪服



をきた私の家内に挨拶し、六畳と応接をぶつ通しにしたところへ坐りこんだ。僧侶はまた来ていない。

「まだ若いのに、可愛いそうなことだったな、ゴルフも、もっとしたかったらうに……」

いつているのは作家の白川さんで、私の予期したごとく黒い和服の着流しである。ゴルフで白川さんは巖流島の宮本武蔵に自ら任じ私を佐々木小次郎と思っている。

「これでシングルが一人へりましたな」

答えているのは、寿本舗会長の細谷さんである。細谷さんは、白川さんと私を加えた三人シングルの一人である。

「新仏は、十年ほどまえから糖尿病だといっていたが、そのせいか、その頃から身を持つこと清潔だったな」

いつているのは、日本糖尿インポテンツ協会会長であり、かつ作家である及川さんである。

「そんなこと、ありまっかいなヘッヘッヘッ」

やにわに否定して、不埒にヘラヘラ笑っているのは、最近良心的な作品をもって鳴らした春木一夫である。棺のなかで私は苦笑した。

「そうだな、オレも今回の彼の死は、腹上死ではなからうか、と思ってみた」

ボソツと言ったのは、読売新聞大阪本社の藤野克己部長である。

「それはちよつとちがうんじゃありません？フェミニストの彼のことだから、たとえ心筋梗塞のばあいでも、女性を上位におかれていると思いますわ」

軽くたしなめているのは、作家の田辺聖子氏である。やはり女性はいつも上位においておくべきである、と棺のなかで、私はあらためて思った。

「それもちよつとちがうんじやないかな、彼は、女性も男性もつねに平等にみていた。だから、今回の死も、いうならば、腹横死というところだろう」

ケツタイな、ヨコという断定を下したのは、時代物作家の杜山悠である。腹だけ余分だが、突然の死だから、時代的な横死というのも誤りではなからう。

その他ガヤガヤ、ガヤガヤと、ほめているのか、けなしているのかわからないような言葉が聞えてくる。

私は棺に小さな穴をあけ、これらの光景を覗き見、かつ、会葬者の間においたワイヤレスマイクでこれらの言葉をきいている。

「そんなことよりも、私は、彼の死そのものが怪しい、と思う」と言いだしたのは推理作家の陳舜臣である。

「その証拠に、いつまでたっても僧侶が現われないじゃありませんか」

彼は冷静だった。棺のなかで私は困った。

「冬木さん、なぜ死んだ、オレは、オレは、……」

センチメンタルになったとき、少しどもるくせのある綾見謙が、突然たち上って、棺のふたをあけにきた。

こうなつてはもう仕方がない。私は自ら棺のふたをあけて言った。

「皆さん、御参集ありがとうございます。死亡通知ならいばん集りがいいと思って、本日集っていただきました。本日の香料を会費にして一杯飲もうという計画です。棺はまだ使えますから、くじ引きの一等賞ということにいたしましょう……」

こんな計画をワクワクしながら、私はねっている。

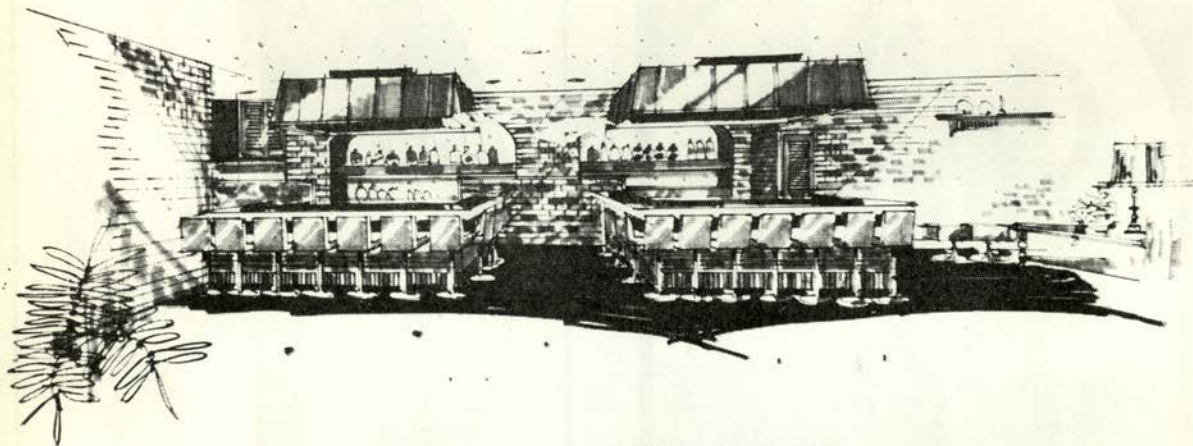
★ ★

★ ★



4月4日オープン!

KOBEトア・ロードの坂道にまた一つうまいもの地図のチャームポイントがふえました。嬉しいことに神戸肉のステーキハウスで味自慢。それに、暖かいサービスと気軽な値段が素適です。



ステーキ ハウス **RENGA-TEI**

**れんが亭**

神戸市生田区下山手通 2 丁目 34  
〈トアロード・アメリカンファーマシー向い〉  
TEL 〈078〉 33-7168

メニュー★ステーキ1,500円・魚貝類500円・タイムランチ350円★営業時間★11:30~21:30分迄〈第3日曜日定休日〉

婦人服飾とおしゃれ洋品の店



**スギヤ**



ブラウス  
セーター・スーツ  
ランジェリー  
ワンピース

本店 神戸市生田区三宮町3-15 TEL 078(33)3436  
六甲店 神戸阪急六甲駅構内ファミリーストア TEL 078(87)2731  
東京店 東京都豊島区南池袋バルコ地下1階 TEL 03(987)0567  
大阪店 大阪梅田阪急三番街地下1階 TEL 06(372)4877

*Happy Wedding*

ウェディングケーキ予約承ります

+++++



**北欧の銘菓**

**ユーハイム・コンフェクト**

■本・社・工・場 神戸市灘合区鶴内町1(市立美術館東隣) TEL 22-1164・9865  
■三宮センター店 神戸三宮センター街(洋菓子・喫茶・レストラン) TEL 33-2421・4314  
■生・田・店 神戸三宮生田筋(随上喫茶室) TEL 33-0156・7343  
■さんちか店 神戸三宮地下街スイーツタウン TEL 39-3558